

سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ

تعارف

سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ قرآن مجید کی اکتالیسویں (41) سورت ہے۔ یہ چوبیسویں پارے سے شروع ہو رہی ہے۔ یہ مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی۔ یہ چوٹن (54) آیات اور چھ (6) رکوعات پر مشتمل ہے۔ سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ سید الشہد حضرت حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے قبولِ اسلام کے بعد اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اسلام قبول کرنے سے پہلے نازل ہوئی۔ یہ مجموعہ حوامیم کی دوسری سورت ہے، اس سورت کا مشہور نام حَمِّ السَّجْدَةِ ہے۔ حَمِّ حروفِ مقطعات سے اس سورت کا آغاز ہو رہا ہے اور السجدة کی وجہ یہ ہے کہ اس سورت کی آیت نمبر اڑتیس (38) آیت سجدہ ہے، یعنی اس کے پڑھنے اور سننے سے سجدہ تلاوت واجب ہو جاتا ہے۔ اس لیے اس سورت کو حَمِّ السَّجْدَةِ کہتے ہیں۔ اس سورت کا دوسرا نام ”فُصِّلَتْ“ بھی ہے۔ یہ نام اس سورت کی تیسری آیت ”كَيْتَبُ فُصِّلَتْ آيَتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ“ کی بنا پر ہے۔ اس کے علاوہ ”سُورَةُ الْمَصَابِيحِ“ اور ”سُورَةُ الْأَقْوَاتِ“ بھی اس سورت کے نام ہیں۔

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ قریش نے عتبہ بن ربیعہ کو نبی کریم ﷺ کے ساتھ بحثِ مباحثہ کے لیے بھیجا۔ اس نے آ کر آپ ﷺ سے گفت گو کی اور آپ ﷺ کو دعوتِ دین سے رک جانے کے بدلے مال و دولت، سرداری اور شادی کی پیشکش کی۔ جب اس کی بات ختم ہوئی تو نبی کریم ﷺ نے سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ کی ابتدائی تیرہ آیات کی تلاوت فرمائی۔

مرکزی موضوع

عقیدہ توحید کا اثبات، شرک کی تردید، قرآن مجید کی حقانیت اور ایمان بالآخرت اس سورت کا مرکزی موضوع ہے۔

بنیادی مضامین

سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ کی ابتدا میں یہ واضح فرمایا گیا ہے کہ قرآن مجید بے حد مہربان اور نہایت رحم والے کی طرف سے اتاری گئی کتاب ہے۔ یہ ایسی کتاب ہے جس کی آیات کھول کھول کر بیان کی گئی ہیں۔ یہ قرآن عربی زبان میں ہے، یہ قرآن بشارت دینے والا اور ڈر سنانے والا ہے۔ قرآن مجید کی یہ صفات بیان کرنے کے بعد مشرکین مکہ کا طرزِ عمل بیان کیا گیا ہے کہ یہ قرآن مجید پر ایمان لانے کے بجائے اس سے اعراض برتتے ہیں، یہ زکوٰۃ ادا نہیں کرتے اور آخرت کا انکار کرتے ہیں، ان کے لیے ہلاکت ہے، جب کہ ایمان اور عمل صالح اختیار کرنے والوں کے لیے ہمیشہ رہنے والا اجر ہے۔

اس سورت میں اللہ تعالیٰ کی قدرتِ کاملہ کے دلائل ذکر کیے گئے ہیں کہ زمین کو اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے۔ وہی تمام جہانوں کا مالک ہے۔ اسی نے زمین میں پہاڑ رکھے ہیں اور تمام مخلوقات کا رزق پیدا فرمایا ہے۔ پھر اس نے آسمان بنائے اور آسمان کو چراغوں کے ساتھ زینت بخشی یہ سب کچھ ایک اللہ تعالیٰ کی تخلیق ہے جس کا کوئی شریک نہیں۔ اس کے باوجود اللہ تعالیٰ کو معبودِ برحق نہ ماننے والوں کو

قومِ عاد اور ثمود کی طرح کڑک کے عذاب سے ڈرایا گیا ہے۔ قومِ عاد کو اللہ تعالیٰ نے جسمانی قوت اور دنیوی ترقی کے اسباب عطا فرمائے تھے۔ حضرت ہود علیہ السلام نے اپنی قوم کو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرایا تو انھوں نے ایمان لانے کے بجائے تکبر کی روش اختیار کی اور کہنے لگے کہ ہم سے زیادہ طاقت ور کون ہے؟ اللہ تعالیٰ نے ان پر آندھی کا عذاب نازل کیا۔ ایسی طوفان خیز آندھی آئی جو مسلسل سات (7) راتیں اور آٹھ (8) دن چلتی رہی جس نے قومِ عاد کو ہلاک کر ڈالا۔ اسی طرح قومِ ثمود نے بھی ہدایت کے مقابلے میں گمراہی کو اختیار کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان پر بھی عذاب نازل کیا اور ان لوگوں کو بچا لیا جو ایمان لانے والے اور تقویٰ اختیار کرنے والے تھے۔

اس سورت میں مشرکین کو متنبہ کیا گیا ہے کہ قیامت کے دن ان کے کان، ان کی آنکھیں اور ان کی کھال ان کے خلاف گواہی دیں گے۔ انھیں معلوم ہو جائے گا کہ ہماری بربادی کا سبب یہ گمان تھا کہ اللہ تعالیٰ ہمارے بہت سے اعمال سے بے خبر ہے۔ انھیں اس غلط گمان نے ہلاک کر دیا۔ پھر ان کا ٹھکانا دوزخ ہو گا اور انھیں معافی بھی نہیں ملے گی۔

کفار کا طرزِ عمل بیان کرتے ہوئے ارشاد فرمایا گیا ہے کہ وہ قرآن مجید سننے سے منع کرتے تھے اور کہتے تھے کہ اگر کبھی سننے کا اتفاق ہو تو اس میں شور ڈالتا کہ تم غلبہ حاصل کر سکو۔ ان کے اس رویے پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے کہا گیا کہ اس عمل کی وجہ سے ہم انھیں سخت عذاب کا مزہ چکھائیں گے۔ تمام بُرے لوگ جہنم میں اکٹھے کر دیے جائیں گے۔ وہ ایک دوسرے کو برا بھلا کہیں گے۔ گمراہ ہونے والے لوگ اللہ تعالیٰ سے کہیں گے اے اللہ! ہمیں وہ جن اور انسان دکھا جنھوں نے ہمیں گمراہ کیا تا کہ ہم انھیں اپنے پاؤں تلے روند ڈالیں۔

سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ میں اہل ایمان کا تذکرہ ہے کہ جو لوگ تمام مخالفتوں کے باوجود حق پر ثابت قدم رہیں گے، فرشتے انھیں جنت کی بشارت دیں گے۔ دعوتِ الی اللہ کی اہمیت و فضیلت بیان کی گئی ہے کہ اُس سے اچھی بات کس کی ہو سکتی ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف بلاتا ہے اور نیک عمل کرتا ہے۔ پھر دعوت کے مخاطبین کی زیادتی اور بُرائی کا جواب دینے کا طریقہ سکھلایا گیا ہے کہ ایک داعی کو ہمیشہ یہ مد نظر رکھنا چاہیے کہ نیکی اور بُرائی کبھی بھی برابر نہیں ہو سکتے۔ لہذا داعی کو ہمیشہ یہ کوشش کرنی چاہیے کہ بُرائی کا بدلہ بھی اچھائی کے ساتھ دے، بلکہ بُرائی کا جواب اس طریقے سے دے جو سب سے اچھا ہو۔ اس طرح مخالفین بھی اس کے گرویدہ ہو جائیں گے۔

فرمانِ الہی

قُلْ هُوَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا هُدٰى وَّ شِفَاۗءٌ ط (سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ: 44)

ترجمہ: آپ (خَاتَمُ النَّبِيِّنَ اَلِہٖ وَاٰصْحَابِہٖ وَسَلَّمَ) فرمادیجیے جو ایمان لائے یہ ان لوگوں کے لیے ہدایت اور شفا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

حَمَّ ۱ تَنْزِيلُ مِّنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۲ كِتَابٌ فُصِّلَتْ اٰیٰتُهُ قُرْاٰنًا عَرَبِیًّا

حم۔ (یہ قرآن) اتارا گیا ہے بڑے مہربان نہایت رحم فرمانے والے کی طرف سے۔ ایسی کتاب ہے جس کی آیات کھول کھول کر بیان کی گئی ہیں قرآن عربی

لِقَوْمٍ یَّعْلَمُوْنَ ۳ بِشِیْرًا وَ نَذِیْرًا ۴ فَاَعْرَضَ اَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا یَسْمَعُوْنَ ۵

(زبان میں) ہے ان لوگوں کے لیے جو جانتے ہیں۔ (یہ) خوش خبری دینے والا اور ڈرانے والا ہے پس ان میں سے اکثر نے منہ موڑ لیا تو وہ سنتے ہی نہیں ہیں۔

وَ قَالُوْا قُلُوْبُنَا فِیْ اَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُوْنَا اِلَیْهِ وَ فِیْ اٰذٰنِنَا وَقْرٌ وَ مِنْ بَیْنِنَا وَ بَیْنِكَ

اور وہ کہتے ہیں کہ ہمارے دل پردوں میں ہیں اس بات سے جس کی طرف آپ ہمیں بلا تے ہیں اور ہمارے کانوں میں بوجھ ہے اور ہمارے اور آپ کے درمیان

حِجَابٌ فَاَعْمَلْ اِنَّا عٰبِدُوْنَ ۵ قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ

ایک پردہ ہے تو آپ (اپنا) کام کرتے رہیے بے شک ہم (اپنا) کام کرنے والے ہیں۔ آپ (کفار سے) فرمادیجیے میں تو تمہارے ہی جیسا بشر ہوں (البتہ)

یُوْحٰی اِلَیَّ اِنَّمَا الْهُكْمُ لِلّٰهِ وَ اَحَدٌ فَاسْتَقِیْبُوْا اِلَیْهِ وَ اسْتَغْفِرُوْهُ ۶ وَ وِیْلٌ لِّلْمُشْرِکِیْنَ ۷

میری طرف وحی کی جاتی ہے کہ تمہارا معبود ایک ہی معبود ہے تو تم سیدھے اسی کی طرف رخ رکھو اور اس سے مغفرت مانگو اور مشرکوں کے لیے ہلاکت ہے۔

الَّذِیْنَ لَا یُوْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَ هُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ کٰفِرُوْنَ ۸ اِنَّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوْا

جو زکوٰۃ نہیں دیتے اور وہ آخرت کا بھی انکار کرنے والے ہیں۔ بے شک جو لوگ ایمان لائے اور انھوں

الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ اَجْرٌ غَیْرُ مَمْنُوْنٍ ۹ قُلْ اَیْنِكُمْ لَتَكْفُرُوْنَ بِالَّذِیْ خَلَقَ الْاَرْضَ فِیْ

نے نیک اعمال کیے ان کے لیے نہ ختم ہونے والا اجر ہے۔ آپ (حَآفَاةَ النَّبِیِّیْنَ اِلَیْهِ وَ اَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) فرمادیجیے کیا تم اس (اللہ) کا انکار کرتے ہو جس نے زمین کو دو دنوں

یَوْمَیْنٍ وَ تَجْعَلُوْنَ لَهَا اَنْدَادًا ۱۰ ذٰلِكَ رَبُّ الْعٰلَمِیْنَ ۱۱ وَ جَعَلَ فِیْهَا رَوَاسِیَ مِنْ فَوْقِهَا

میں پیدا فرمایا؟ اور تم اس کے لیے شریک ٹھہراتے ہو وہی تمام جہانوں کا رب ہے۔ اور اُس نے اس (زمین) میں اس کے اوپر پہاڑ بنائے

وَ بَرَکَ فِیْهَا وَ قَدَّرَ فِیْهَا اَقْوَاتَهَا فِیْ اَرْبَعَةِ اَیَّامٍ ۱۲ سَوَآءٌ لِّلسَّٰبِقِیْنِ ۱۳

اور اس میں برکت رکھی اور اس میں (رہنے والوں کی) غذاؤں کے اندازے مقرر فرمائے چار دنوں میں (یہ نعمتیں) سب حاجت مندوں کے لیے یکساں ہیں۔

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا طَقَالَتَا

پھر وہ آسمان کی طرف متوجہ ہوا اور وہ اس وقت دھواں تھا پھر اس سے اور زمین سے کہا کہ تم دونوں (وجود میں) آؤ خوشی یا ناخوشی سے انھوں نے کہا کہ ہم فرماں

آتَيْنَا طَائِعِينَ ۝۱۱ فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ط

بردار بن کر حاضر ہو گئے۔ پھر اس نے دو دن میں سات آسمان بنا دیے اور ہر آسمان میں اس کے کام کی وحی فرمائی

وَزَيْنًا سَمَاءَ الدُّنْيَا بِبَصَائِبِ ۝۱۲ وَحِفْظًا ۝۱۳ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝۱۴ فَإِن

اور ہم نے دنیاوی آسمان کو چراغوں (ستاروں) سے زینت دی اور اس کو محفوظ فرما دیا یہ بہت غالب خوب جاننے والے کا (مقرر کردہ) اندازہ ہے۔ پھر اگر

أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صِيعَةً مِّثْلَ صِيعَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ۝۱۳ إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ

وہ منھ موڑ لیں تو آپ فرما دیجیے کہ میں تمہیں کڑک (کے عذاب) سے ڈراتا ہوں جیسی کڑک قوم عاد اور قوم ثمود (پر آئی تھی)۔ جب ان کے پاس رسول آئے

مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ طَقَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلْنَا مَلَكًا

ان کے آگے سے اور ان کے پیچھے سے (اس پیغام کے ساتھ) کہ اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو لوگوں نے کہا اگر ہمارا رب چاہتا تو فرشتوں کو نازل فرما دیتا

فَأَنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كُفِرُونَ ۝۱۴ فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

تو بے شک جو کچھ تم دے کر بھیجے گئے ہو ہم اس کا انکار کرنے والے ہیں۔ پھر جو (قوم) عاد تھے تو انھوں نے زمین میں ناحق تکبر کیا

وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ط أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ط

اور انھوں نے کہا کون قوت میں ہم سے بڑھ کر ہے؟ کیا انھوں نے نہیں دیکھا بے شک اللہ جس نے انھیں پیدا فرمایا ہے وہ قوت میں ان سے کہیں زیادہ بڑھ

وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۝۱۵ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحِسَاتٍ

کر ہے اور وہ ہماری آیات کا انکار کرتے رہے۔ پھر ہم نے ان پر تیز آندھی والی ہوا بھیجی نحوست کے دنوں میں

لِنَذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ط وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا

تاکہ ہم انھیں رسوائی کے عذاب کا مزہ چکھائیں دنیا کی زندگی میں اور آخرت کا عذاب زیادہ رسوا کرنے والا ہے اور ان کی کوئی

يُنصَرُونَ ۝۱۶ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَنَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَآخَذْتَهُمْ صِيعَةً

مدد نہیں کی جائے گی۔ اور جو (قوم) ثمود تھے تو ہم نے انھیں (سیدھا) راستہ دکھایا مگر انھوں نے ہدایت کے مقابلہ میں اندھا رہنے کو پسند کیا تو انھیں ذلت کے

الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝۱۷ وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝۱۸

عذاب کی کڑک نے پکڑ لیا ان (اعمال) کے بدلہ جو وہ کیا کرتے تھے۔ اور ہم نے ان لوگوں کو نجات دی جو ایمان لائے اور ڈرتے رہتے تھے۔

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا

اور جس دن اللہ کے دشمن آگ کی طرف جمع کیے جائیں گے پھر (نظم و ترتیب کے لیے) انہیں روکا جائے گا۔ یہاں تک کہ جب وہ اس (جہنم) کے پاس پہنچیں

شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَ أَبْصَارُهُمْ وَ جُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

جائیں گے تو ان کے کان اور ان کی آنکھیں اور ان کی کھالیں ان کے خلاف گواہی دیں گی ان اعمال کی جو وہ کیا کرتے تھے۔

وَ قَالُوا لِيُجْلُوْدِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا ۗ قَالُوا أَنْطَقْنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَ هُوَ

اور اپنی کھالوں سے کہیں گے تم نے ہمارے خلاف گواہی کیوں دی وہ کہیں گی ہمیں اسی اللہ نے بولنا سکھایا ہے جس نے ہر شے کو بولنا سکھایا ہے اور اسی نے تمہیں

خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَ إِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ﴿٢١﴾ وَ مَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ

پہلی بار پیدا فرمایا ہے اور اس کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے۔ اور تم (تو گناہ کرتے وقت) اس (خوف) سے بھی پردہ نہیں کرتے تھے کہ تمہارے خلاف گواہی

سَمْعُكُمْ وَ لَا أَبْصَارُكُمْ وَ لَا جُلُودُكُمْ وَ لَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا

دیں گے تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں اور تمہاری کھالیں لیکن تم تو گمان کرتے تھے کہ اللہ (تمہارے) بہت سے (اعمال) جانتا ہی نہیں

تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَ ذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٢٣﴾

جو تم کرتے ہو۔ اور تمہارے اسی گمان نے جو تم اپنے رب کے بارے میں کیا کرتے تھے تمہیں ہلاک کر دیا لہذا تم نقصان اٹھانے والوں میں سے ہو گئے۔

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ۗ وَ إِنْ يَسْتَعْتَبُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾

پھر اگر وہ صبر کریں تو بھی ان کا ٹھکانا جہنم ہی ہے اور اگر وہ توبہ کرنا چاہیں تو انہیں توبہ کا موقع نہیں دیا جائے گا۔

وَ قَيِّضْنَا لَهُمْ قُرْنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ مَا خَلْفَهُمْ وَ حَقَّ عَلَيْهِمْ

اور ہم نے ان کے لیے کچھ ساتھی مقرر کر دیے ہیں تو انہوں نے ان کے لیے ان کے آگے پیچھے (کے برے اعمال) کو خوش نما کر دکھایا اور ان پر (عذاب کا) فیصلہ

الْقَوْلُ فِي أَمِّ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا خٰسِرِينَ ﴿٢٥﴾

ثابت ہو گیا ان قوموں کی طرح جو ان سے پہلے گزر چکی تھیں جنات اور انسانوں میں سے بے شک وہ نقصان اٹھانے والے تھے۔

وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْعَوْا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَ الْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾

اور کافروں نے کہا اس قرآن کو مت سنو اور اس میں شور مچایا کرو (جب یہ سنایا جائے) تاکہ تم غالب رہو۔

فَلَنَذِيْقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا ۗ وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

تو ہم کافروں کو سخت عذاب کا مزہ ضرور چکھائیں گے اور ضرور انہیں ان کے بدترین اعمال کا بدلہ دیں گے۔

ذٰلِكَ جَزَاءُ اَعْدَاءِ اللّٰهِ النَّارُ لَهُمْ فِيْهَا دَارُ الْخُلْدِ ط جَزَاءٌ بِمَا كَانُوْا بِاٰتِنَا

یہ (جہنم کی) آگ اللہ کے دشمنوں کا بدلہ ہے ان کے لیے اسی میں ہمیشہ رہنے کا گھر ہے یہ اس کا بدلہ ہے جو وہ ہماری آیتوں کا

يَجْحَدُوْنَ ﴿٢٨﴾ وَ قَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا رَبَّنَا اَرِنَا الَّذِيْنَ اَضَلُّنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ

انکار کیا کرتے تھے۔ اور کافر کہیں گے اے ہمارے رب! تو ہمیں وہ دونوں دکھا دے جنہوں نے جنات اور انسانوں میں سے ہمیں گمراہ کیا

نَجْعَلُهَا تَحْتَ اَقْدَامِنَا لِيَكُوْنَا مِنَ الْاَسْفَلِيْنَ ﴿٢٩﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبَّنَا اللّٰهُ ثُمَّ

ہم انہیں اپنے پاؤں تلے (روند) ڈالیں تاکہ وہ خوب ذلیل ہوں۔ بے شک جن لوگوں نے کہا اللہ ہی ہمارا رب ہے پھر

اَسْتَقَامُوْا تَنْزَلُ عَلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةُ اَلَّا تَخٰفُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَاَبْشِرُوْا بِالْجَنَّةِ الَّتِي

وہ (اس پر) قائم رہے ان پر فرشتے نازل ہوتے ہیں (یہ کہتے ہوئے) کہ نہ تم خوف کرو اور نہ غم کرو اور اس جنت کی بشارت پر خوش ہو جاؤ جس کا

كُنْتُمْ تُوْعَدُوْنَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ اَوْلِيَؤُكُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ ؕ وَلَكُمْ فِيْهَا مَا

تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔ ہم دنیا کی زندگی میں بھی تمہارے مددگار ہیں اور آخرت میں بھی اور تمہارے لیے اس میں وہ سب کچھ ہوگا

تَشْتَهِيْ اَنْفُسُكُمْ وَ لَكُمْ فِيْهَا مَا تَدْعُوْنَ ﴿٣١﴾ نَزَّلًا مِّنْ غَفُوْرٍ رَّحِيْمٍ ﴿٣٢﴾

جو تمہارے جی چاہیں گے اور اس میں تمہارے لیے ہر وہ چیز ہے جو تم مانگو گے۔ (یہ) بہت بخشنے والے نہایت رحم فرمانے والے کی طرف سے مہمانی ہے۔

وَ مَنْ اَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا اِلَى اللّٰهِ وَ عَمِلَ صٰلِحًا وَّ قَالَ اِنِّىْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿٣٣﴾

اور اس شخص سے بہتر بات کس کی ہوگی جو اللہ کی طرف بلائے اور نیک عمل کرے اور کہے کہ بے شک میں فرماں برداروں میں سے ہوں۔

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ط اِدْفَعْ بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ فَاِذَا الَّذِيْ بَيْنَكَ وَ بَيْنَهُ

اور بھلائی اور بُرائی برابر نہیں ہوتی تم (بدی کو) بہترین نیکی سے دفع کرو پس (تم دیکھو گے) وہی شخص جس کے اور تمہارے درمیان

عَدَاوَةٌ كَانَتْ وَاٰى حٰمِيْمٌ ﴿٣٤﴾ وَ مَا يُلْقِيْهَا اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا ؕ وَ مَا يُلْقِيْهَا اِلَّا ذُوْ حَظٍّ

دشمنی ہے وہ گویا گرم جوش دوست بن جائے گا۔ اور یہ (توفیق) صرف انہی لوگوں کو نصیب ہوتی ہے جو صبر کرتے ہیں اور یہ (توفیق) اسی کو ملتی ہے جو بڑے

عَظِيْمٍ ﴿٣٥﴾ وَاِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطٰنِ نَزْعٌ فَاَسْتَعِذْ بِاللّٰهِ ط اِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ

نصیب والا ہوتا ہے۔ اور اگر تمہیں شیطان کی طرف سے کوئی وسوسہ آئے تو (نورا) اللہ کی پناہ مانگ لیا کرو بے شک وہ خوب سننے والا

الْعَلِيْمُ ﴿٣٦﴾ وَ مِنْ اٰيٰتِهِ الْيَلُّ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ط لَا تَسْجُدُوْا لِلشَّمْسِ

خوب جاننے والا ہے۔ اور اسی کی نشانیوں میں سے ہیں رات اور دن اور سورج اور چاند نہ تم سورج کو سجدہ کرو اور

وَلَا لِقَمَرٍ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٤﴾ فَإِن

نہ چاند کو اور اللہ ہی کو سجدہ کرو جس نے ان سب کو پیدا فرمایا ہے اگر تم صرف اسی کی عبادت کرتے ہو۔ پھر اگر

اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٣٥﴾

وہ تکبر کریں تو جو (فرشتے) آپ کے رب کے پاس ہیں وہ رات اور دن اس کی تسبیح کرتے ہیں اور وہ تھکتے نہیں ہیں۔

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ﴿٣٦﴾ إِنَّ

اور اس کی نشانیوں میں سے (یہ بھی) ہے کہ تم زمین کو دیکھتے ہو وہ دبی (خشک) پڑی ہوتی ہے پھر جب ہم اس پر پانی برساتے ہیں تو وہ ابھر آتی ہے اور پھولتی ہے

الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحِي الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي

یقیناً وہ (اللہ) جس نے اس کو زندہ کیا ہے یقیناً وہی مردوں کو زندہ فرمانے والا ہے بے شک وہ ہر شے پر بڑی قدرت رکھنے والا ہے۔ بے شک جو ہماری آیتوں

أَيَّتِنَا لَا يُخْفُونَ عَلَيْنَا ۖ أَفَمَنْ يُلْقَىٰ فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِيَّ آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴿٣٨﴾

میں ٹیڑھ اختیار کرتے ہیں وہ ہم سے چھپے ہوئے نہیں ہیں بھلا جو آگ میں ڈالا جائے (وہ) بہتر ہے یا وہ جو قیامت کے دن امن کی حالت میں آئے گا؟

إِعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا

تم جو چاہو کرو بے شک وہ خوب دیکھ رہا ہے جو تم کر رہے ہو۔ بے شک جن لوگوں نے (کتاب) نصیحت کا انکار کیا جب کہ وہ ان کے

جَاءَهُمْ ۚ وَ إِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ

پاس آچکی تھی (وہ عذاب سے نہ بچیں گے) اور یقیناً یہ ایک زبردست کتاب ہے۔ باطل اس (قرآن) کے پاس نہ اس کے آگے سے آسکتا ہے اور نہ ہی اس کے

خَلْفِهِ ۖ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤١﴾ مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ

پچھے سے (یہ) بڑی حکمت والے بہت تعریفوں والے (اللہ) کا نازل کیا ہوا ہے۔ آپ (خاتم النبیین ﷺ) سے وہی باتیں کہی جاتی ہیں جو آپ سے پہلے

لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا

رسولوں سے کہی جا چکی ہیں یقیناً آپ کا رب مغفرت والا (بھی) ہے اور دردناک سزا دینے والا (بھی) ہے۔ اور اگر ہم اسے عجی (غیر عربی) قرآن بناتے

أَعْجَبِيًّا لَّقَالُوا لَوْ لَا فَصَّلَتْ آيَاتُهُ ۖ أَءَعْجَبِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ۚ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا

یقیناً وہ کہتے اس کی آیتیں تفصیل سے کیوں نہیں بیان کی گئی (یہ) کیا؟ (کتاب) عجی اور (رسول) عربی؟ آپ (خاتم النبیین ﷺ) فرمادیتے جو ایمان

هُدًى وَ شِفَاءٌ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقُرْءَانٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ

لائے یہ ان لوگوں کے لیے ہدایت اور شفا ہے اور جو لوگ ایمان نہیں لاتے ان کے کانوں میں بوجھ ہے اور یہ (انکار قرآن) ان کے حق میں اندھا پن ہے یہ وہ

يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝۴۳ وَ لَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۖ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ

لوگ ہیں جو بہت دور کی جگہ سے پکارے جاتے ہیں۔ اور یقیناً ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کو کتاب عطا فرمائی پھر اس میں اختلاف کیا گیا اور اگر آپ کے رب

سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ ۖ وَ إِنَّهُمْ لَفِي شَكِّ مِّنْهُ مُرِيبٌ ۝۴۴

کی بات پہلے سے طے شدہ نہ ہوتی تو ان کے درمیان ضرور فیصلہ کر دیا جاتا اور وہ یقیناً اس (قرآن) کے حوالہ سے بے چین کرنے والے شک میں ہیں۔

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَ مَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۖ وَ مَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝۴۵

جو کوئی نیک عمل کرتا ہے تو اپنے لیے ہی کرتا ہے اور جو کوئی بُرائی کرتا ہے تو اس کا نقصان اسی کو ہوگا اور آپ کا رب بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں ہے۔

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَ مَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِّنْ أَكْمَامِهَا ۖ وَ مَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ

قیامت کا علم اسی (اللہ) کی طرف لوٹایا جاتا ہے اور کوئی پھل اپنے شگوفوں سے نہیں نکلتا اور نہ کوئی مادہ حاملہ ہوتی ہے

وَ لَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۖ وَ يَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِي ۖ قَالُوا أَدْنُكَ ۖ

اور نہ وہ (بچہ) جنتی ہے مگر اس کے علم میں ہوتا ہے اور جس دن (اللہ) ان کو ندا فرمائے گا کہ میرے شریک کہاں ہیں یہ کہیں گے ہم عرض کر چکے ہیں (آج) ہم

مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ۝۴۶ وَ ضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ ۖ وَ ظَنُّوا مَا لَهُمْ

میں سے کوئی (اس بات کی) گواہی دینے والا نہیں ہے۔ اور ان سے گم ہو جائیں گے جنہیں وہ (دنیا میں) اس سے پہلے پوجا کرتے تھے اور سمجھ لیں گے کہ ان کے

مِّنْ مَّحِيصٍ ۝۴۷ لَا يَسْعَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ ۖ وَإِنَّ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَسْأَلُ قَنُوطًا ۝۴۸

لیے کوئی بھاگنے کی جگہ نہیں۔ انسان بھلائی مانگنے سے نہیں تھکتا اور اگر اسے کوئی تکلیف پہنچ جائے تو مایوس (اور) نا امید ہو جاتا ہے۔

وَ لَئِنْ أَدْقَنَهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَّسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي ۖ وَ مَا أَظُنُّ

اور اگر ہم اسے اپنی جانب سے رحمت سے لطف اندوز کریں اس تکلیف کے بعد جو اسے پہنچی تھی تو وہ ضرور کہنے لگتا ہے کہ یہ تو میرا حق تھا اور میں یہ خیال نہیں کرتا

السَّاعَةَ قَائِمَةً ۖ وَ لَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ ۖ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ

کہ قیامت قائم ہوگی اور اگر میں اپنے رب کے پاس لوٹایا بھی گیا (تو) یقیناً میرے لیے اس کے ہاں بھلائی ہی ہوگی تو ہم کافروں کو ضرور بتائیں گے

كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا ۖ وَ لَنُذِيقَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝۴۹ وَ إِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ

جو وہ کیا کرتے تھے اور انہیں سخت عذاب کا مزہ ضرور چکھائیں گے۔ اور جب ہم انسان پر انعام فرماتے ہیں

أَعْرَضَ ۖ وَ نَا بِجَانِبِهِ ۖ وَ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ ۝۵۰ قُلْ

(تو) وہ منھ موڑ لیتا ہے اور پہلو پھیر لیتا ہے اور جب اسے کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو وہ لمبی چوڑی دعائیں کرنے لگتا ہے۔ آپ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فرمادیتے

أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

بھلا دیکھو اگر یہ (قرآن) اللہ کی طرف سے ہے پھر تم نے اس کا انکار کر دیا تو اس سے زیادہ کون گمراہ ہوگا جو بہت دُور کی مخالفت میں پڑا ہو۔

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَ فِي أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ

عنقریب ہم انھیں اپنی نشانیاں دکھائیں گے آفاق (عالم) میں بھی اور (خود) ان کی جانوں میں بھی یہاں تک کہ ان پر واضح ہو جائے گا کہ بے شک وہ

الْحَقُّ ۗ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾ ۚ أَلَا إِنَّهُمْ

(قرآن) حق ہے کیا یہ بات کافی نہیں (آپ ﷺ کی تسلی کے لیے) کہ بے شک آپ کا رب ہر شے پر گواہ ہے۔ آگاہ ہو جاؤ یقیناً وہ لوگ

فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَاءِ رَبِّهِمْ ۗ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٥٤﴾

اپنے رب کی ملاقات کے بارے میں شک میں ہیں آگاہ ہو جاؤ بے شک وہ ہر چیز کا احاطہ فرمائے ہوئے ہے۔

مشق

درست جواب کا انتخاب کریں۔

- (i) حَمْدٌ سے شروع ہونے والے سورتوں کو نام دیا گیا ہے:
- (الف) سبع مثانی (ب) حوامیم (ج) مصانج (د) مواقیت
- (ii) آیت سجدہ تلاوت کرنے یا سننے پر لازم ہوتا ہے:
- (الف) سکوت (ب) سجدہ (ج) توقف (د) جلسہ
- (iii) سُورَةُ حَمْدِ السَّجْدَةِ میں مشرکین کے مطالبہ کا ذکر کیا گیا ہے:
- (الف) آسمان کا پھٹنا (ب) فرشتوں کا نظر آنا
(ج) عذاب کا نازل ہونا (د) قیامت کا برپا ہونا
- (iv) قوم عاد پر نازل ہونے والے عذاب کی نوعیت تھی:
- (الف) آندھی طوفان (ب) آگ برسنا (ج) پانی کا سیلاب (د) زمین میں دھنسا
- (v) مشرکین کو آنکھ، کان اور کھال کے بارے میں باخبر کیا گیا ہے کہ:
- (الف) یہ اعضا ان کے خلاف گواہی دیں گے۔ (ب) ان اعضا سے سوال کیا جائے گا
(ج) ان اعضا پر عذاب ہوگا (د) یہ اعضا خاموش رہیں گے

⦿ مختصر جواب دیں۔

- (i) سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ میں قرآن مجید کی کیا صفات بیان کی گئی ہیں؟
- (ii) سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ کے دو مزید نام تحریر کریں۔
- (iii) سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ میں ایک مبلغ کی کیا صفات بیان کی گئی ہیں؟
- (iv) قیامت کے دن انسان کے خلاف کون گواہی دے گا؟
- (v) سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ کا مرکزی موضوع تحریر کریں۔

⦿ تفصیلی جواب دیں۔

⦿ سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ کے بنیادی مضامین پر نوٹ لکھیں۔

سرگرمیاں برائے طلبہ

- ⦿ سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ کا ترجمہ پڑھیں اور اہم نکات اپنی کاپیوں پر نوٹ کریں۔
- ⦿ سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ کی روشنی میں اپنے اساتذہ کرام کی مدد سے قوم عاد اور قوم ثمود کے بارے میں معلومات اکٹھی کریں۔

برائے اساتذہ کرام

- ⦿ سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ کی روشنی میں طلبہ کو قوم عاد اور قوم ثمود کے بارے میں مکمل معلومات فراہم کریں اور انہیں ان اقوام پر نازل ہونے والے عذاب کی وجوہات بتائیں۔
- ⦿ طلبہ کو سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ کا ترجمہ پڑھائیں اور بنیادی مضامین سے آگاہ کریں۔